

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presse und Information

PRESSEINFORMATION Nr. 28/07

23. März 2007

FEIERLICHE BEGEHUNG DES FÜNFZIGSTEN JAHRESTAGS DER RÖMISCHEN VERTRÄGE

Vom Gerichtshof veranstaltetes Kolloquium:

„Der Einfluss des nationalen Rechts und der Rechtsprechung der Gerichte der Mitgliedstaaten auf die Auslegung des Gemeinschaftsrechts“

Im Rahmen der Feierlichkeiten aus Anlass des Fünfzigsten Jahrestags der Römischen Verträge findet am Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften **am Montag, den 26. März 2007, von 9 Uhr bis 17 Uhr 30** ein Kolloquium **im Großen Sitzungssaal** statt.

An dem Kolloquium nehmen auf Einladung des Gerichtshofs die Präsidenten und die Mitglieder der Obersten Gerichtshöfe der 27 Mitgliedstaaten sowie die derzeitigen und die ehemaligen Mitglieder des Gerichtshofs teil.

Das Programm des Kolloquiums ist als Anlage beigefügt.

Dieses Dokument ist in folgenden Sprachen verfügbar: alle Amtssprachen

Sie finden es auch auf der Internetseite des Gerichtshofs unter
<http://curia.europa.eu/de/actu/communiques/index.htm>.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Ass. iur. Dominik Düsterhaus,
Tel.: (00352) 4303 3255, Fax: (00352) 4303 2734

Filmaufnahmen vom Kolloquium sind verfügbar über den von der Europäischen Kommission,
Generaldirektion Presse und Kommunikation, angebotenen Dienst EbS „Europe by Satellite“, L-
2920 Luxemburg,
Tel.: (00352) 4301 35177, Fax: (00352) 4301 35249,
oder B-1049 Brüssel, Tel.: (0032) 2 2964106, Fax: (0032) 2 2965956



**KOLLOQUIUM ZUM FÜNFZIGSTEN JAHRESTAG
DER RÖMISCHEN VERTRÄGE**

**DER EINFLUSS DES NATIONALEN RECHTS UND DER
RECHTSPRECHUNG DER GERICHTE DER MITGLIEDSTAATEN
AUF DIE AUSLEGUNG DES GEMEINSCHAFTSRECHTS**

GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Luxemburg, den 26. März 2007

Programm

Montag, den 26. März 2007

09.00 Uhr Empfang der Teilnehmer

09.15 Uhr Ansprache des Präsidenten des Gerichtshofs **V. Skouris**

09.30 Uhr Eröffnung des Tagesprogramms

**1. Sitzung: Allgemeine Bewertung aus der Sicht der verschiedenen
Rechtssysteme**

Vorsitzender: **G. C. Rodríguez Iglesias**, ehemaliger Präsident des Gerichtshofs

Teilnehmer: **Lord Bingham of Cornhill**, Senior Law Lord, Judicial Committee of the House of Lords, Vereinigtes Königreich
G. Canivet, Mitglied des französischen Verfassungsrats, ehemaliger Erster Präsident des französischen Kassationsgerichts,
P. Koskelo, Präsidentin des finnischen Obersten Gerichtshofs

10.15 Uhr Diskussion

11.00 Uhr Kaffeepause

11.10 Uhr **2. Sitzung: Das Gerichtssystem**

Vorsitzender: **P. J. G. Kapteyn**, ehemaliger Richter am Gerichtshof

Teilnehmer: **T. Melchior**, Präsident des dänischen Obersten Gerichtshofs
J. L. Murray, Präsident des irischen Obersten Gerichtshofs und Chief Justice
M. Schinaia, Präsident des italienischen Staatsrats

11.55 Uhr Diskussion

12.40 Uhr Mittagessen

14.30 Uhr **3. Sitzung: Allgemeine Grundsätze und nationale Werte**

Vorsitzender: **G. Tesauero**, ehemaliger Generalanwalt des Gerichtshofs

Teilnehmer: **H.-J. Papier**, Präsident des deutschen Bundesverfassungsgerichts
P. Rychetský, Präsident des tschechischen Verfassungsgerichtshofs
F. J. Hernando Santiago, Präsident des spanischen Obersten Gerichtshofs und des Generalrats der rechtsprechenden Gewalt

15.15 Uhr Diskussion

15.50 Uhr Kaffeepause

16.00 Uhr **4. Sitzung: Die Grundsätze des Privatrechts**

Vorsitzender: **Sir Francis G. Jacobs**, ehemaliger Generalanwalt des Gerichtshofs

Teilnehmer: **W. J. M. Davids**, Präsident des niederländischen Kassationsgerichts
Z. Lomnici, Präsident des ungarischen Obersten Gerichtshofs
G. Londers, Richter am belgischen Kassationsgericht